

# Battery Charger

## Manual de instrucciones

Traducción de las instrucciones originales



Doc. nº: 15977026\_A\_es  
Fecha de publicación: 2020.03.19

---

**Derechos de autor**

El contenido de este manual es propiedad de Struers ApS. Se prohíbe la reproducción de cualquier parte de este manual sin el permiso por escrito de Struers ApS.

Todos los derechos reservados. © Struers ApS 2020.08.03.

---

## Tabla de Contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de este manual</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Seguridad</b> .....	<b>4</b>
2.1	Medidas de seguridad de Battery Charger .....	4
2.1.1	Leer detenidamente antes de usar .....	4
<b>3</b>	<b>Introducción</b> .....	<b>5</b>
3.1	Descripción del dispositivo .....	5
<b>4</b>	<b>Transporte</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Almacenamiento</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Instalación</b> .....	<b>6</b>
6.1	Suministro eléctrico .....	6
6.1.1	Conexión al cargador de baterías .....	7
6.1.2	Carga de la batería .....	7
<b>7</b>	<b>Mantenimiento y servicio - Battery Charger</b> .....	<b>8</b>
7.1	Limpieza general .....	9
7.2	Eliminación .....	9
<b>8</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>10</b>
8.1	Datos técnicos - Battery Charger .....	10

# 1 Acerca de este manual

## Manuales de instrucciones

El equipo de Struers debe ser utilizado en conexión con y del modo descrito en el manual de instrucciones suministrado con el mismo.



### Nota

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de usar la máquina.



### Nota

Si desea ver información específica en detalle, consulte la versión en línea de este manual.

## 2 Seguridad

### 2.1 Medidas de seguridad de Battery Charger



#### 2.1.1

#### Leer detenidamente antes de usar

Hacer caso omiso de esta información y usar el equipo de un modo incorrecto puede provocar graves lesiones corporales y daños materiales.

#### Battery Charger

1. El operario debe estar familiarizado con el uso del equipo del modo descrito en el Manual de instrucciones.
2. El equipo no debe entrar en contacto con agua ni polvo.
3. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubrir el equipo cuando esté en funcionamiento.
4. Utilice exclusivamente el cargador de baterías con el paquete de baterías suministrado por Struers.
5. No retire la cubierta del cargador de baterías. El servicio lo tiene que realizar personal debidamente cualificado conforme a las instrucciones de Struers.
6. Si el cargador de baterías se ha montado en un vehículo solo debe utilizarse con el vehículo detenido.

7. El estuche de transporte no debe entrar en contacto con aceite, grasa, etc., ya que esto puede dañarlo.

## 3 Introducción

### 3.1 Descripción del dispositivo

- El cargador de baterías es un dispositivo para cargar baterías de Ion-Li recargables.
- El equipo puede conectarse directamente desde el suministro eléctrico.
- Cuando se ha instalado el paquete de baterías en la máquina, el equipo puede conectarse directamente al suministro eléctrico a través del cargador de baterías.

## 4 Transporte

### Transporte aéreo

**Nota**

Póngase en contacto con su proveedor de transporte para obtener información sobre las restricciones locales de transporte. Para obtener más información, consulte el sitio web de la IATA.

### Paquete de baterías

Consulte el Manual de instrucciones de esta unidad.

## 5 Almacenamiento

**Nota**

Struers recomienda conservar todos los elementos y sujeciones del embalaje original para usos futuros.

- Desconecte la unidad del suministro eléctrico.
- Retire el resto de accesorios.
- Limpie y seque la unidad antes de almacenarla.

- Coloque la máquina y los accesorios en su embalaje original.

#### Battery Pack

Entorno de operaciones 0 a 45 °C / 32 a 113 °F

Transporte y almacenamiento -20 a +55 °C / °F

- Para obtener información detallada, consulte la sección **Datos técnicos**.

## 6 Instalación



#### ADVERTENCIA

El equipo de Struers debe ser utilizado en conexión con y del modo descrito en el manual de instrucciones suministrado con el mismo.

### 6.1 Suministro eléctrico



#### Nota

El equipo se suministra con 2 tipos de cables de suministro eléctrico: Si el enchufe de estos cables no está homologado en el país de instalación del equipo, deberá sustituirse por un enchufe homologado.

#### El enchufe Schuko europeo

El enchufe de 2 patillas (Schuko europeo) se utiliza en conexiones a suministros eléctricos monofásicos.



Los cables deben conectarse del modo siguiente:

Amarillo/verde	Conexión a tierra (masa)
Marrón	Línea (fase)
Azul	Neutro

#### El enchufe NEMA 5-15P Norteamericano

El enchufe de 2 patillas (NEMA 5-15P norteamericano) se utiliza en conexiones a suministros eléctricos monofásicos.



Los cables deben conectarse del modo siguiente:

Verde	Conexión a tierra (masa)
Negro	Línea (fase)

### 6.1.1 Conexión al cargador de baterías

Cuando se ha instalado el paquete de baterías en la máquina, el equipo puede conectarse directamente al suministro eléctrico a través del cargador de baterías.



#### PRECAUCIÓN

Conecte siempre el cargador de baterías al paquete de baterías antes de conectarlo al suministro eléctrico.

#### Conecte el equipo al suministro eléctrico.

Puede conectar el equipo al suministro eléctrico:

1. Asegúrese de que ha introducido el paquete de baterías en la máquina.
2. Desenrosque el tapón que cubre la toma. (A)
3. Introduzca el enchufe del cargador de baterías en la toma. (B)
4. Conecte el cargador de baterías al suministro eléctrico.



### 6.1.2 Carga de la batería



#### PRECAUCIÓN

Conecte siempre el cargador de baterías al paquete de baterías antes de conectarlo al suministro eléctrico.

1. Conecte el cargador de baterías al paquete de baterías.

2. Conecte el cargador de baterías al suministro eléctrico.  
El LED se ilumina en color verde cuando finaliza la carga.



**Nota**

Si necesita comprobar el nivel de la batería, conecte la batería al cargador o a la máquina.

**Indicador de estado de las baterías**

Indicador LED	Nivel de carga	Estado
Naranja	20% - 0%	Intensidad máxima de carga (2 A).
Amarillo	60% - 21%	La batería está cargada al 80 - 95 %. El cargador está en modo de temporizador y la intensidad actual es inferior a la máxima. La carga continuará durante el tiempo ajustado, que puede ser de hasta 4 horas.
Verde	61% - 100%	La batería está cargada al 95 - 100%. La carga se ha detenido.

## 7 Mantenimiento y servicio - Battery Charger

Para maximizar el tiempo de actividad y la vida útil operativa de la máquina, se requiere un mantenimiento adecuado. El mantenimiento es importante para garantizar un funcionamiento continuo y seguro de la máquina.

Los procedimientos de mantenimiento que se describen en esta sección los debe realizar personal debidamente cualificado o formado.

**Preguntas técnicas y repuestos**

Al formular cualquier pregunta de carácter técnico o al realizar un pedido de repuestos, indique el número de serie y la tensión/frecuencia. El número de serie y la tensión se indican en la placa de identificación de la máquina.

Para piezas específicas relacionadas con la seguridad, consulte la sección "Partes del sistema de control relativas a la seguridad o SRP/CS" en la sección "Datos técnicos" de este manual.

## 7.1 Limpieza general

Para asegurar una larga vida útil de su unidad, Struers recomienda encarecidamente limpiarla regularmente.



### Sugerencia

No utilice un paño seco ya que las superficies no son resistentes a arañazos.



### Sugerencia

La grasa y el aceite puede eliminarse con etanol o isopropanol.



### Sugerencia

No usar nunca acetona, benceno ni disolventes similares.

**Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado.**

- Limpie la unidad minuciosamente.

## 7.2 Eliminación



Los equipos marcados con el símbolo de WEEE contienen componentes eléctricos y electrónicos, y no deben ser desechados como residuos generales.

Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el método de eliminación correcto en conformidad con la legislación nacional.

Para la eliminación de consumibles y del fluido de recirculación, siga las normativas locales.

## 8 Datos técnicos

### 8.1 Datos técnicos - Battery Charger

Voltaje de entrada	90-264 VCA
Frecuencia de línea	47-63 Hz
Potencia máx. de salida	60 W
Frecuencia de conmutación, aprox.	40 kHz
Corriente de fuga con desconexión del suministro eléctrico	< 200 $\mu$ A (10-14C: < 500 $\mu$ A)
Rango de temperaturas	-10 - +40 °C (14 - 40 °F)
Rizado	< 100 mV p-p (10-14C: < 200 mV)
Eficiencia (al 100% de carga)	> 81%
Protección.	Diferencial principal. El diferencial reseteable contra cargas con polaridad incorrecta
Clase de aislamiento	I (2040LI) - II (2041LI, 2042LI)

